

Wichtigste Ausstattungsmerkmale

MP3-CD, CD-R/RW Playback

Auf dem CD-R und dem CD-RW Laufwerk können Sie MP3-CDs und Audio CDs abspielen.

+10 Taste

Eine einzige MP3-CD kann bis zu 100 MP3 Musikdateien enthalten. Mit dieser Taste können Sie jeweils zehn Titel auf einmal weiterspringen, damit Sie den gesuchten Titel schneller finden.

Unempfindlich gegen Erschütterungen

Die normale Wiedergabe des CD-Players wird auch dann nicht unterbrochen, wenn das Gerät dabei Stößen und Erschütterungen ausgesetzt ist.

Was ist MP3?

MP3 steht für MPEG1 Layer 3, einem globalen Standard in der Audiosignalverdrichtung. Mit MP3 lassen sich Klangdateien auf digitale Weise ohne Qualitätsverlust auf bis zu 1/12 ihrer ursprünglichen Größe komprimieren.

Dateikompatibilität

- Dieses Gerät spielt Dateien mit der Endung *.mp3, die im MP3 Format (MPEG1.Layer3) Format erzeugt worden sind.
- Außerdem spielt das Gerät Dateien mit der Endung *.mp2, die im MP2 Format (MPEG1.Layer2) Format erzeugt wurden.

Wie viele MP3 Dateien passen auf eine CD-R oder CD-RW?

- Die maximale Aufnahmekapazität einer CD-R oder CD-RW beträgt 650 MB. Normalerweise ist eine MP3-Datei ca. 4 MB groß, demnach passen bis zu 170 derartige Dateien auf eine einzige CD-R oder CD-RW.

Sicherheitshinweise

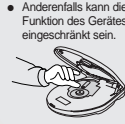
Halten Sie den CD-Player fern von Staub und anderen Verunreinigungen.



Legen Sie nur CDs (CD-R oder CD-RW) in dieses Gerät.



Die Abtastlinse nicht berühren und nicht zerkratzen.



Bedecken Sie das Gerät und die Fernbedienung nicht mit schweren Gegenständen.



Legen Sie keine MP3-CDs ein, die zerkratzt oder gebrochen sind.



Den CD-Player nicht an staubigen oder feuchten Orten betreiben.



Den CD-Player nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe einer Heizquelle aufbewahren oder betreiben.



Den CD-Player nicht auf unebene oder instabile Oberflächen legen.

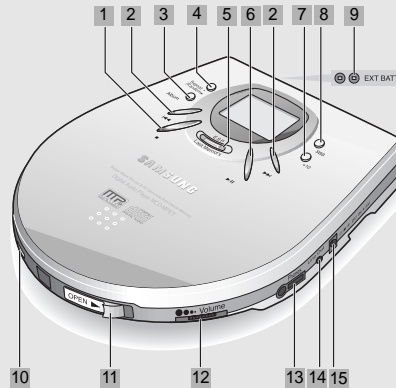


Versuchen Sie nicht, den CD-Player allein auseinander zu nehmen, zu verändern oder zu reparieren.

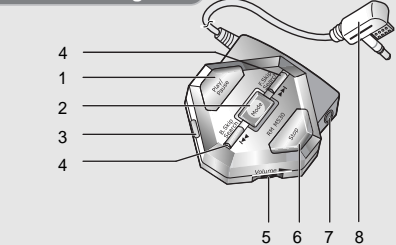


Knöpfe und Tasten

Am Gerät



Fernbedienung



1. Play/Pause Taste	5. Lautstärkereger
2. Mode Taste	6. Stop Taste
3. HOLD-Schalter	7. Ohrhörer-Anschlussbuchse
4. Skip/Search (◀◀ / ▶▶) Taste	8. Anschlusseinheitbuchse

Zubehör



Ohrhörer



Batterie-Pack



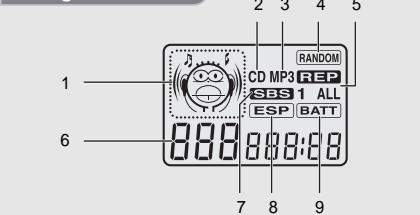
Fernbedienung



Netzteil

- 1. Stop (■) Taste**
Drücken Sie die Taste "Stop" einmal oder zweimal, um das Gerät auszuschalten.
- 2. Skip/Search (◀◀ / ▶▶) Taste**
- 3. Album-Taste**
Verwenden Sie diese Taste, um bestimmte MP3-Titel eines Albums zu einer Auswahl zusammenzustellen.
- 4. Repeat/Random-Taste**
Zum Wiederholen eines Titels diese Taste drücken und wieder loslassen. Wenn Sie die Titel in zufälliger Reihenfolge hören möchten, diese Taste drücken und für eine Weile gedrückt halten.
- 5. ESP/Last Memory Taste (Siehe Seiten 17-18.)**
Durch das Aktivieren dieser Taste wird die Wiedergabe des Gerätes auch bei Erschütterungen oder Stößen nicht unterbrochen.
- 6. Play/Pause (▶||) Taste**
- 7. Taste +10**
Mit dieser Taste können Sie jeweils 10 Titel überspringen.
- 8. SBS Taste**
Mit dieser Taste können Sie die Bässe eindrucksvoll verstärken.
- 9. Anschlussbuchse für Batterie-Pack**
- 10. HOLD-Schalter**
Im Modus HALTEN (HOLD) sind alle Tastenfunktionen gesperrt.
- 11. OPEN-Schalter**
- 12. Lautstärkereger**
- 13. Ohrhörer-Anschlussbuchse**
- 14. Audio-Ausgangsbuchse**
- 15. Anschlussbuchse für Netzteil**
Hier stecken Sie das Netzteil an.

Anzeige



1. Betriebsanzeige.	7. SBS Anzeige
2. Wird beim Einlegen einer CD angezeigt.	8. ESP Anzeige
3. Wird beim Einlegen einer MP3-CD angezeigt.	9. Batterie-Anzeige (Diese Anzeige blinkt bei schwachen Batterien)
4. Wird bei der Zufalls-Wiedergabe angezeigt.	Wird beim Einlegen einer inkompatiblen MP3-CD angezeigt.
5. Wird beim Wiederholen aller Titel angezeigt.	Blinkt, wenn eine Taste im HALTEN Modus gedrückt wurde.
6. Albumnummer, Titelnnummer und Spielzeit werden angezeigt.	Steht auf ON, wenn die Funktion Last Memory aktiviert wurde. Steht auf OFF, wenn die Funktion Last Memory deaktiviert wurde. (wird beim Einlegen einer MP3-CD angezeigt)

Bevor Sie das Gerät einschalten

Das Gerät anschließen

- 1. Stecken Sie das Netzteil in die Eingangsbuchse am Gerät. Verbinden Sie jetzt das Netzteil mit der Steckdose.**
 - Nur das mitgelieferte Netzteil verwenden.
 - ▶ Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen, sollten Sie stets den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.



Anschluss an ein externes Gerät (bei Bedarf)

- Sie können Ihren CD-Player an die Buchse AUX IN eines externen Gerätes anschließen.
- 1. Reduzieren Sie die Lautstärke am externen Gerät.
- 2. Verbinden Sie die Buchse Line Out des CD-Players mit der Buchse Line In des externen Gerätes.
- Ein entsprechendes Verbindungskabel erhalten Sie in Ihrem nächsten Samsung Servicezentrum.

Gerät mit Standard-Batterien betreiben

- 1. Öffnen Sie das Batteriefach.**
- 2. Achten Sie dabei darauf, dass die richtige Anschlussposition (+/-) eingehalten wird. Entfernen Sie den Deckel.**
 - Verwenden Sie zwei Batterien vom Typ AAA mit 1.5 V.
 - ▶ Verwenden Sie zwei Alkaline Batterien. Mangan Batterien haben ein geringeres Leistungsvermögen.

Batterieleistungen (mit Alkaline Batterien)

	Gerät	Gerät + Batterie-Pack (Typ "AAA")	Gerät + Batterie-Pack (Typ "AA")
MP3-CD/CD (mit ESP)	2 Stunden und 40 Minuten	11 Stunden	
CD (ohne ESP)	6 Stunden	22 Stunden	

- Laden Sie keine Standardbatterien wieder auf.
- Benutzen Sie niemals alte Batterien zusammen mit neuen.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es längere Zeit nicht nutzen wollen.
- Entfernen Sie die Standardbatterien, wenn Sie das Netzteil benutzen.

Gerät mit wiederaufladbaren Batterien betreiben (nicht mitgeliefert)

- 1. Entfernen Sie die Ummantelung für die Anschlussklammern der wiederaufladbaren Batterie, bevor Sie mit dem Aufladen beginnen.**
 - Schälen Sie wie in der Abbildung gezeigt die Ummantelung der negativen (-) Batterieanschlüsse auf einer Breite von 6 mm ab.
 - ▶ Anordnen kann der Aufladvorgang nicht ausgeführt werden.



- 2. Drücken Sie in Batterie ins Batteriefach.**
 - Achten Sie dabei darauf, dass die richtige Anschlussposition (+/-) eingehalten wird.



- 3. Stecken Sie das Netzteil in die Eingangsbuchse am Gerät.**
 - Der Ladevorgang der Batterien beginnt.

- Zeit, bis die Batterie vollständig geladen ist: 6 Stunden
- Batteriedauer bei voller Ladung: MP3-CD/CD (mit ESP): 2 Stunden und 40 Minuten CD (ohne ESP): 6 Stunden

Gerät mit Batterie-Pack betreiben

- 1. Öffnen Sie das Batteriefach.**
- 2. Achten Sie dabei darauf, dass die richtige Anschlussposition (+/-) der Batterie eingehalten wird. Entfernen Sie den Deckel.**
 - Verwenden Sie zwei Batterien vom Typ AA mit 1.5 V.
- 3. Schieben Sie das Batterie-Pack in die Aussparung und führen Sie es in den Anschlussport auf der Rückseite des Gerätes ein.**

- 4. Schieben Sie den Sperrknopf auf "LOCK", um das Batteriepack ordentlich zu befestigen.**



Tragbarer MP3-CD-Player MCD-MP67 Wiedergabe von MP3-CDs und CD-R/RW

Bedienungsanleitung



SAMSUNG ELECTRONICS CANADA, INC.

HEADQUARTERS
7037 Financial Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5N 6R3
TEL: 1-905-542-3535
www.samsungcanada.com

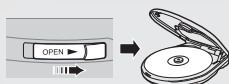
SERVICE DIVISION
7037 Financial Drive, Mississauga, Ontario, Canada L5N 6R3
1-800-SAMSUNG (1-800-726-7864)



Wiedergabe einer CD

1 Schieben Sie die OPEN Taste, um das CD-Fach zu öffnen. Legen Sie eine CD ein.

- Drücken Sie das CD-Fach zu.



2 Drücken Sie die Taste Play/Pause (▶||).

- Die CD wird untersucht, erkannt und abgespielt.



3 Drücken Sie auf Stop (■), um die Wiedergabe zu beenden.



Um die Wiedergabe vorübergehend zu unterbrechen

- Drücken Sie die Taste Play/Pause (▶||).
- Die Wiedergabe wird solange angehalten.
- Drücken Sie die Taste Wiedergabe/Pause (▶||) erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

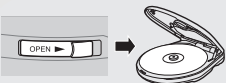


Wiedergabe einer MP3-CD

Dieses Gerät spielt MP3-CDs und Audio CDs ab. Es kann also keine MP3 Dateien aufnehmen oder abspeichern.

1 Drücken Sie am CD-Fach auf OPEN und legen Sie eine MP3-CD ein.

- Drücken Sie das CD-Fach zu.



2 Drücken Sie die Taste Play/Pause (▶||).

- Die eingelegte MP3-CD wird für ca. 30-90 Sekunden abgetastet. Dann beginnt die Wiedergabe.
- Ihr CD-Player benötigt ein paar Augenblicke, um alle Titel auf der eingelegten MP3-CD abzuzustellen.



3 Drücken Sie auf Stop (■), um die Wiedergabe zu beenden.



- Fuer CD-RW Scheiben koennte die Datei in einer hohen Geschwindigkeit nicht genugend gelesen werden oder die Datei koennte nach dem schreibenden Format nicht genugend gelesen werden. In solchem Fall versuchen Sie bitte, die Datei noch mal zu schreiben!

- Sobald Sie am CD-Fach auf OPEN drücken, wird die Wiedergabe beendet.

Funktionen

Skip

Drücken Sie die Tasten |◀◀ oder ▶▶ während der Wiedergabe einer CD und lassen Sie die Tasten wieder los.

- Drücken Sie auf ▶▶, um den nächsten Titel abzuspielen. Drücken Sie auf ◀◀, um den derzeit abgespielten Titel erneut abzuspielen. (Zum Wiederholen des vorherigen Titels diese Taste zweimal kurz nacheinander drücken |◀◀.)
- Drücken Sie auf ▶▶, während sich das Gerät im "Stop"-Modus (keine laufende Wiedergabe) befindet. Titel Nummer 2 wird wiedergegeben. Drücken Sie auf ◀◀, um den vorherigen Titel abzuspielen.



Search

Drücken Sie die Taste während |◀◀ der ▶▶ Wiedergabe einer CD und halten Sie die Taste gedrückt!

- Drücken Sie die Taste |◀◀ und ▶▶ halten Sie diese gedrückt! Die CD wird dann im Modus schnelles Vorspulen oder schnelles Rückspulen wiedergegeben.
- Lassen Sie die Taste wieder los, wenn Sie in den normalen Wiedergabemodus zurückkehren möchten.



Wenn Sie jeweils 10 Titel gleichzeitig weiterspringen möchten

Drücken Sie bei der Wiedergabe einer CD auf die Taste +10. Die Funktion der Wiedergabe ist auf den zehnten Titel nach dem derzeit abgespielten Titel zu springen.

Wenn Sie zum Beispiel bei der Wiedergabe von Titel Nummer 15 zu Titel Nummer 43 gelangen wollen, drücken Sie dreimal auf +10 und dann dreimal auf ▶▶.

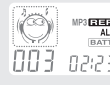
- Das Gerät muss mit dem "Album Off" Modus benutzt werden.



Repeat Funktion

Drücken Sie auf Repeat/Random

- Bei jedem Tastendruck wechselt die Anzeige zwischen REP1 und REP ALL.
- Drücken Sie auf REP1, um den derzeit abgespielten Titel ständig wiederholen zu lassen oder drücken Sie auf REP ALL, um den gesamten Inhalt der CD in einer Endlosschleife zu wiederholen.



Random Funktion

Drücken Sie auf die Repeat/Random Taste und halten Sie diese gedrückt!

- Alle Titel der eingelegten CD werden jetzt in zufälliger Reihenfolge abgespielt.
- Zum Beenden der Zufalls-Wiedergabe drücken Sie noch einmal auf diese Taste oder auf die Stop (■) Taste.



SBS Funktion (Super Bass Sound)

Drücken Sie die Taste SBS.

- Die SBS Funktion verstärkt die Bässe und verleiht dem Klangbild eine vollere und sehr eindrucksvolle Note.
- Je nach Tastendruck wird die SBS Funktion ein- und ausgeschaltet.



ESP Funktion (Electronic Skip Protection)

Drücken Sie die Taste ESP.

- Bei der Wiedergabe von CDs: Durch einen Druck auf die Taste ESP schalten Sie die Funktion an und wieder aus. (Bei der Wiedergabe einer MP3-CD ist die ESP Funktion immer eingeschaltet und kann nicht deaktiviert werden)
- Mit ESP wird die CD-Wiedergabe auch nach Erschütterungen oder Stößen ohne Unterbrechung fortgesetzt.
- ESP Funktion wird automatisch ausgelassen, wenn die Spannung der Batterie unter 1,7V fällt.



Last Memory Funktion

• Diese Funktion ist nur bei einer eingelegten MP3-CD verfügbar.

Wenn diese Funktion aktiviert wurde, beginnt das Gerät nach dem Wiedereinschalten immer exakt an der Stelle mit der Wiedergabe, an der die Wiedergabe zuletzt gestoppt wurde.

- Drücken Sie nochmal auf die letzte Memoire Taste, um diese Funktion zu beenden!



Wenn die Funktion HOLD aktiviert ist

- Alle Tastenfunktionen des CD-Players sind im Modus HALTEN nicht verfügbar.
- Die HOLD Funktion können Sie zum Beispiel als Tastensperre verwenden, wenn Sie den CD-Player in einer Tasche transportieren. Wenn Sie das Gerät gerade nicht benutzen, beträgt Sie die HOLD Funktion auch davor, dass sich das Gerät durch einen unbeabsichtigten Tastendruck einschaltet und so die Batterien verbraucht werden.



Album Funktion

• Diese Funktion ist nur bei einer eingelegten MP3-CD verfügbar. Die Albumfunktion erlischt und beschließt die Wiedergabe von bestimmten Album-Verzeichnissen auf MP3-CDs.

Drücken Sie auf die Album Taste!

- Das nächste Album wird angesteuert. Zum Beispiel können Sie während der Wiedergabe von Kevin02.mp3 auf die Album Taste drücken, um Summer05.mp3, den ersten Titel des zweiten Albums wiedergeben zu lassen

Liste der in ALBUM gespeichert sind	Anzeige am Gerät	
	Bei ALBUM EIN	Bei ALBUM AUS
1, Kevin01.mp3	001 -001- 001	
Kevin02.mp3	002 -001- 002	
Kevin03.mp3	003 -001- 003	
Kevin04.mp3	004 -001- 004	
2, Summer05.mp3	001 -002- 005	
Summer06.mp3	002 -002- 006	
3, Michael07.mp3	001 -003- 007	
Michael08.mp3	002 -003- 008	

Drücken Sie länger auf die Album Taste!

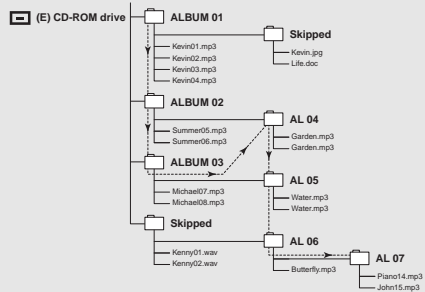
- AN oder AUS können gewährt werden.



- Die Album Funktion lässt sich nur bei MP3-CDs verwenden, die entsprechend als Album erzeugt wurden.

Abspielfolge von Alben und Titeln

- Bei der Anwendung von Windows Explorer Anzeige.
- Die Pfeile zeigen die Abspielfolge der Alben und Titel an.
- Alben mit .jpg, .wav oder .doc Dateien werden übersprungen, denn sie stellen keine Audodatei dar.



Pflege des Geräts

Pflege von CDs

Verdreckte CDs am besten mit einer neutralen Seifenlösung reinigen und anschließend mit einem sauberen trockenen Tuch von der Mitte nach außen trockenreiben.



CDs richtig anfassen

Eine CD immer an ihren Außenkanten anfassen und nicht die Unterseite berühren.



Verformte CDs

Legen Sie für mindestens einen Tag ein schwaches Buch (ca. 4-5 kg) auf die verbogene CD.



- Die Abtastlinse nicht berühren und nicht zerkratzen.
- Die Wiedergabe könnte ansonsten nicht richtig funktionieren.

Rat und Hilfe bei Problemen

Problem

Bitte überprüfen

Gerät bekommt keinen Strom.

- Ist die Batterie richtig eingesetzt? Achten Sie auf die Anschlussposition der Batterie (+/-)
- Ist die Batterie leer?
- Ist das Netzwerk richtig angeschlossen?
- Ist das CD-Fach offen?

Die Wiedergabe funktioniert nicht.

- Ist die CD richtig eingelegt?
- Ist die CD beschädigt oder verformt?
- Befindet sich das Gerät im Modus HALTEN?
- Wurde das Gerät kürzlich starken Temperaturschwankungen ausgesetzt?
- Auf der Abtastlinse könnte sich vorübergehend Kondenswasser gesammelt haben. Warten Sie, bis der Niederschlag auf der Linse verdunstet und legen Sie den CD-Player dazu an einen Platz mit Raumtemperatur.

Die Ohrhörer funktionieren nicht.

- Steht die Lautstärkesteuerung auf dem Gerät und der Farnbedienung oder der Ohrhörer auf Minimum?
- Sind die Ohrhörer richtig am Gerät eingesteckt?

Die CD Wiedergabe ist unvollständig oder ein Titel wurde übersprungen.

- War das Gerät starken Erschütterungen ausgesetzt?
- Gibt es Verschmutzungen wie Kratzer oder Fingerabdrücke auf der CD?

Einige der auf der eingelegten CD enthaltenen MP3 Dateien wurden nicht erkannt und auch nicht abgespielt.

- Überprüfen Sie, ob die unlesbaren Dateien auf Ihrem PC auch wirklich die Dateierweiterung .mp3 haben.

Spezifikation

Frequenzbereich	20Hz ~ 20KHz
Signal/Rauschabstand	80dB
Kanaltrennung	60dB
Absolute Klangverzerrung	0,08%
D/A Umwandlung	1 Bit 8fach OVER SAMPLING
Ohrhörereistung (16Ω)	250 ~ 260mV(RMS)
Line Out Ausgabeleistung (47KΩ)	670mV(RMS)
Unterstützte Bit Rate	Bei Wiedergabe: 64kbps ~ 320kbps Sampling-Frequenz: 44,1KHz
Mögliche CD-Durchmesser	120 mm oder 80 mm Erlaubte Stärke der CDs: 1,2mm
Abmessungen des Geräts in mm	130(W) X 24,8(H) X 143(D)

Ohrhörer

Verkehrssicherheit

- Wenn Sie ein Fahrrad, ein Motorrad oder ein Fahrzeug im Straßenverkehr lenken, dürfen Sie die Ohrhörer nicht verwenden. Das ist gefährlich und in den meisten Ländern generell verboten. Im Straßenverkehr oder beim Laufen sollten Sie die Ohrhörer nicht bei hoher Lautstärke tragen. Denn das kann sehr gefährlich sein.

Schützen Sie Ihr Gehör

- Verwenden Sie die Ohrhörer niemals mit voller Lautstärke (Position High). Die medizinische Forschung zeigt, dass andauerndes Hören sehr lauter Musik zu bleibenden Schäden am Hörsystem führen können.
- Sollten Ihre Ohren anfangen zu klingen, reduzieren Sie die Lautstärke oder schalten Sie das Gerät ab.

Warnung : Verwenden Sie die Ohrhörer der anderen Gesellschafts niemals.

Umwelthinweise

- Alle unnötigen Verpackungsmaterialien sind entsorgt worden. Außerdem haben wir unser Möglichstes getan, damit die noch vorhandene Verpackung leicht in folgende drei Bestandteile zerlegt werden kann: Pappschachtel, PVC-Schaum und Polyethylen (Sichthölle, Schutzfolie).
- Das Gerät selbst besteht ausschließlich aus Materialien, die von einer Spezialfirma separiert und vollständig wieder verwendet werden können. Beachten Sie bitte auch die jeweiligen Richtlinien zur Entsorgung von Verpackungsmaterialien, verbrauchten Batterien und ausgedienten Geräten.

Notes

SAMSUNG ELECTRONICS

Garantie Limitée Samsung

Samsung Electronics Canada Inc. (SECA) garantit ce produit contre tout défaut de fabrication.

SECA garantit aussi que si cet appareil ne fonctionne pas convenablement durant la période de garantie SECA se réserve le droit de réparer ou de remplacer l'appareil défectueux. Toutes les réparations sous garantie doivent être effectuées par un Centre de service autorisé SECA.

Le nom et l'adresse du Centre de service le plus près de chez vous peut être obtenu en composant sans frais le 1-800-268-1620 ou en visitant notre site web au www.samsungcanada.com.

Main dioeuvre un (1) an (au comptoir)	Pièces un (1) an
--	---------------------

Pour tous les modèles portatifs, le transport de l'appareil sera la responsabilité du client. Le reçu de vente original doit être conservé par le client car cela constitue sa seule preuve diachat acceptée. Il doit le présenter au Centre de service agréé au moment où le client fait la demande d'une réparation sous garantie.

Exclusions

Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par un accident, un incendie, une inondation, un cas de force majeure, un mauvais usage ou une tension incorrecte. La garantie ne couvre pas aussi une mauvaise installation, une mauvaise réparation, une réparation non autorisée et tout usage commercial ou dommages survenus durant le transport. Le fini extérieur et intérieur de même que les lampes ne sont pas couverts par cette garantie. Les ajustements par le client qui sont expliqués dans le guide de l'utilisateur ne sont pas couvertes en vertu de cette garantie. Cette garantie sera automatiquement annulée pour tout appareil qui aurait un numéro de série manquant ou modifié. Cette garantie est valable seulement sur les appareils achetés et utilisés au Canada.

Notes

Notes